

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 20456045									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Stellen Sie sicher, dass die Oberfläche, auf der das Wandtattoo angebracht wird, sauber, trocken und frei von Staub und Fett ist, um eine gute Haftung zu gewährleisten.	Make sure the surface where the wall decal will be applied is clean, dry and free from dust and grease to ensure good adhesion.	Assurez-vous que la surface sur laquelle le sticker mural sera appliqué est propre, sèche et exempte de poussière et de graisse pour garantir une bonne adhérence.	Assicurarsi che la superficie su cui verrà applicato l'adesivo da parete sia pulita, asciutta e priva di polvere e grasso per garantire una buona adesione.	Zorg ervoor dat de ondergrond waarop de muursticker wordt aangebracht schoon, droog en stof- en vetvrij is, zodat een goede hechting verzekerd is.	Asegúrese de que la superficie donde se aplicará el vinilo decorativo de pared esté limpia, seca y libre de polvo y grasa para asegurar una buena adherencia.	Ujistěte se, že povrch, na který bude samolepka aplikována, je čistý, suchý a bez prachu a mastnoty, aby byla zajištěna dobrá přilnavost.	Provjerite je li površina na koju će se staviti zidna naljepnica čista, suha i bez prašine i masnoće kako biste osigurali dobro prijanjanje.	Prepričajte se, da je površina, na katero boste nalepili stensko nalepko, čista, suha in brez prahu in maščobe, da zagotovite dober oprijem.	Győződjön meg arról, hogy a felület, amelyre a falmatricát felhelyezi, tiszta, száraz, valamint por-és zsírmentes a jó tapadás érdekében.
Vermeiden Sie das Anbringen des Wandtattoos in der Nähe von Hitzequellen wie Herden oder Ofen.	Avoid placing the wall decal near heat sources such as stoves or ovens.	Évitez de placer l'autocollant mural à proximité de sources de chaleur telles que des cuisinières ou des fours.	Evitare di posizionare l'adesivo da parete vicino a fonti di calore come stufe o forni.	Plaats de muursticker niet in de buurt van warmtebronnen zoals kachels of ovens.	Evite colocar el adhesivo de pared cerca de fuentes de calor como estufas u hornos.	Vyhňte se umístění nálepky na stěnu v blízkosti zdrojů tepla, jako jsou sporáky nebo trouby.	Izbjegavajte postavljanje zidne naljepnice blizu izvora topline kao što su štednjaci ili pećnice.	Stenske nalepke ne postavljajte v bližino virov toplote, kot so štedilniki ali pečice.	Ne helyezze a falmatricát hőforrások, például tűzhelyek vagy sütők közelébe.
Wandtattoos sollten nicht in direktem Kontakt mit Feuchtigkeit oder Wasser stehen, daher ist es wichtig, sie nicht in der Nähe von Spülen oder Spritzbereichen anzubringen.	Wall decals should not be in direct contact with moisture or water, so it is important not to place them near sinks or splash areas.	Les autocollants muraux ne doivent pas être en contact direct avec l'humidité ou l'eau, il est donc important de ne pas les placer à proximité d'éviers ou de zones d'éclaboussures.	Gli adesivi murali non devono essere a diretto contatto con l'umidità o l'acqua, quindi è importante non posizionarli vicino a lavandini o aree soggette a schizzi.	Muurstickers mogen niet in direct contact komen met vocht of water, dus het is belangrijk om ze niet in de buurt van gootstenen of spatplekken te plaatsen.	Los adhesivos de pared no deben estar en contacto directo con la humedad o el agua, por lo que es importante no colocarlos cerca de fregaderos o zonas de chapoteo.	Samolepky na zeď by neměly být v přímém kontaktu s vlhkostí nebo vodou, proto je důležité je neumisťovat do blízkosti dřezů nebo stříkajících vody.	Zidne naljepnice ne bi smjele biti u izravnom kontaktu s vlagom ili vodom, stoga je važno da ih ne stavljate u blizini umivaonika ili područja prskanja.	Stenske nalepke ne smejo biti v neposrednem stiku z vlagom ali vodo, zato je pomembno, da jih ne postavite v bližino umivalnikov ali območij brizganja.	A falmatricák nem érintkezhetnek közvetlenül nedvességgel vagy vízzel, ezért fontos, hogy ne helyezze őket mosogató vagy fröccsenő helyek közelébe.
Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Wandtattoos, insbesondere wenn es in der Nähe von Wärme- oder Feuchtigkeitsquellen angebracht ist, und entfernen Sie es gegebenenfalls, um Schäden an der Oberfläche zu vermeiden.	Check the condition of the wall sticker regularly, especially if it is installed near sources of heat or moisture, and remove it if necessary to avoid damage to the surface.	Vérifiez régulièrement l'état du sticker mural, notamment s'il est placé à proximité de sources de chaleur ou d'humidité, et retirez-le si nécessaire pour éviter d'endommager la surface.	Controllare regolarmente lo stato dell'adesivo da parete, soprattutto se è posizionato vicino a fonti di calore o umidità, e rimuoverlo se necessario per evitare danni alla superficie.	Controleer regelmatig de staat van de muursticker, vooral als deze in de buurt van warmte- of vochtbronnen wordt geplaatst, en verwijder deze indien nodig om schade aan het oppervlak te voorkomen.	Compruebe periódicamente el estado del adhesivo de pared, especialmente si se coloca cerca de fuentes de calor o humedad, y retírelo si es necesario para evitar daños en la superficie.	Pravidelně kontrolujte stav samolepky na zeď, zejména pokud je umístěna v blízkosti zdrojů tepla nebo vlhkosti, a v případě potřeby ji odstraňte, aby nedošlo k poškození povrchu.	Redovito provjeravajte stanje zidne naljepnice, osobito ako je postavljena u blizini izvora topline ili vlage, te je po potrebi uklonite kako biste izbjegli oštećenje površine.	Redno preverjajte stanje stenske nalepke, še posebej, če je nameščena v bližini virov toplote ali vlage, in jo po potrebi odstranite, da preprečite poškodbe površine.	Rendszeresen ellenőrizze a falmatrica állapotát, különösen, ha hő- vagy nedvességforrás közelében van, és szükség esetén távolítsa el, hogy elkerülje a felület sérülését.
Stellen Sie sicher, dass die Oberfläche sauber, trocken und glatt ist, bevor Sie das Wandtattoo anbringen.	Make sure the surface is clean, dry and smooth before applying the wall decal.	Assurez-vous que la surface est propre, sèche et lisse avant d'appliquer l'autocollant mural.	Assicurarsi che la superficie sia pulita, asciutta e liscia prima di applicare l'adesivo da parete.	Zorg ervoor dat het oppervlak schoon, droog en glad is voordat u de muursticker aanbrengt.	Asegúrese de que la superficie esté limpia, seca y lisa antes de aplicar el adhesivo de pared.	Před aplikací samolepky na stěnu se ujistěte, že je povrch čistý, suchý a hladký.	Provjerite je li površina čista, suha i glatka prije nanošenja zidne naljepnice.	Prepričajte se, da je površina čista, suha in gladka, preden nalepite stensko nalepko.	A falmatrica felhelyezése előtt győződjön meg arról, hogy a felület tiszta, száraz és sima.
Vermeiden Sie das Anbringen auf rauhen oder unebenen Oberflächen, da dies die Haftung beeinträchtigen kann.	Avoid applying to rough or uneven surfaces as this may affect adhesion.	Évitez d'appliquer sur des surfaces rugueuses ou inégales car cela pourrait affecter l'adhérence.	Evitare l'applicazione su superfici ruvide o irregolari poiché ciò potrebbe influire sull'adesione.	Vermijd aanbrengen op ruwe of oneffen oppervlakken, omdat dit de hechting kan beïnvloeden.	Evite aplicar sobre superficies rugosas o irregulares ya que esto puede afectar la adhesión.	Vyhňte se aplikaci na drsné nebo nerovné povrchy, protože to může ovlivnit přilnavost.	Izbjegavajte nanošenje na grube ili neravne površine, jer to može utjecati na prijanjanje.	Izogibajte se nanašanju na hrapave ali neravne površine, saj lahko to vpliva na oprijem.	Kerülje a durva vagy egyenetlen felületekre való felhordást, mert ez befolyásolhatja a tapadást.
Halten Sie das Produkt von kleinen Kindern fern, da kleine Teile eine Erstickenungsgefahr darstellen können.	Keep the product away from small children as small parts may pose a choking hazard.	Gardez le produit hors de portée des jeunes enfants car les petites pièces peuvent présenter un risque d'étouffement.	Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini poiché le parti piccole possono rappresentare un pericolo di soffocamento.	Houd het product uit de buurt van kleine kinderen, omdat kleine onderdelen verstikkingsgevaar kunnen opleveren.	Mantenga el producto alejado de los niños pequeños, ya que las piezas pequeñas pueden representar un peligro de asfixia.	Udržujte výrobek mimo dosah malých dětí, protože malé části mohou představovat nebezpečí udušení.	Proizvod držite podalje od male djece jer mali dijelovi mogu predstavljati opasnost od gušenja.	Izdelek hranite izven dosega majhnih otrok, saj lahko majhni deli predstavljajo nevarnost zadušitve.	Tartsa távol a terméket kisgyermekektől, mivel az apró alkatrészek fulladásveszélyt jelenthetnek.
Das Produkt ist nicht für den Außenbereich geeignet und kann durch Witterungseinflüsse beschädigt werden.	The product is not suitable for outdoor use and can be damaged by weather influences.	Le produit ne convient pas à une utilisation en extérieur et peut être endommagé par les conditions météorologiques.	Il prodotto non è adatto per l'uso esterno e potrebbe essere danneggiato dalle condizioni atmosferiche.	Het product is niet geschikt voor gebruik buitenshuis en kan weersomstandigheden beschadigen.	El producto no es apto para uso en exteriores y puede dañarse por las condiciones climáticas.	Výrobek není vhodný pro venkovní použití a může být poškozen povětrnostními vlivy.	Proizvod nije prikladan za vanjsku upotrebu i može se oštetiti vremenskim uvjetima.	Izdelek ni primeren za uporabo na prostem in se lahko poškoduje zaradi vremenskih razmer.	A termék nem alkalmas kültéri használatra, és az időjárási viszonyok károsíthatják.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Komar Products GmbH & Co. KG  
Georg-Müller-Str. 2 D-83059 Kolbermoor  
info@komar.de

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 20456045									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Die Wandtattoos sind in der Regel aus Vinyl gefertigt und können bei Bedarf mit einem feuchten Tuch abgewischt werden.	The wall stickers are usually made of vinyl and can be wiped off with a damp cloth if necessary.	Les stickers muraux sont généralement en vinyle et peuvent être nettoyés avec un chiffon humide si nécessaire.	Gli adesivi murali sono solitamente realizzati in vinile e, se necessario, possono essere puliti con un panno umido.	De muurstickers zijn meestal gemaakt van vinyl en kunnen indien nodig met een vochtige doek worden schoongeveegd.	Los adhesivos de pared suelen estar hechos de vinilo y, si es necesario, se pueden limpiar con un paño húmedo.	Samolepky na zeď jsou obvykle vyrobeny z vinylu a lze je v případě potřeby otřít vlhkým hadříkem.	Zidne naljepnice obično su izrađene od vinila i po potrebi se mogu obrisati vlažnom krpom.	Stenske nalepke so običajno narejene iz vinila in jih po potrebi lahko obrišete z vlažno krpo.	A falragaszok általában vinilből készülnek, és szükség esetén nedves ruhával letörölhetők.
Beim Entfernen des Wandtattoos kann die Farbe oder die Oberfläche der Wand beschädigt werden. Gehen Sie vorsichtig vor.	Removing the wall decal may damage the paint or surface of the wall. Be careful.	Retirer l'autocollant mural peut endommager la couleur ou la surface du mur. Procédez avec prudence.	La rimozione dell'adesivo da parete potrebbe danneggiare il colore o la superficie del muro. Procedi con cautela.	Het verwijderen van de muursticker kan de kleur of het oppervlak van de muur beschadigen. Ga voorzichtig te werk.	Quitar el adhesivo de pared puede dañar el color o la superficie de la pared. Proceda con precaución.	Odstranění nálepky na stěnu může poškodit barvu nebo povrch stěny. Postupujte opatrně.	Uklanjanje zidne naljepnice može oštetiti boju ili površinu zida. Nastavite s oprezom.	Odstranjevanje stenske nalepke lahko poškoduje barvo ali površino stene. Nadaljujte previdno.	A falmatrica eltávolítása károsíthatja a fal színét vagy felületét. Óvatosan járjon el.
Es wird empfohlen, das Wandtattoo langsam und in einem flachen Winkel abzuziehen.	It is recommended to peel off the wall sticker slowly and at a flat angle.	Il est recommandé de décoller l'autocollant mural lentement et selon un angle peu profond.	Si consiglia di staccare l'adesivo da parete lentamente e con un'angolazione poco profonda.	Het wordt aanbevolen om de muursticker langzaam en in een ondiepe hoek los te trekken.	Se recomienda retirar el adhesivo de pared lentamente y en un ángulo poco profundo.	Samolepku na zeď se doporučuje odlepovat pomalu a pod malým úhlem.	Preporuča se skidanje zidne naljepnice polako i pod plitkim kutom.	Priporočljivo je, da stensko nalepko odlepite počasi in pod kotom.	Javasoljuk, hogy a falmatricát lassan és sekély szögben húzza le.
Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäße Anwendung oder Entfernung des Wandtattoos entstehen.	The manufacturer assumes no liability for damage caused by improper use or removal of the wall sticker.	Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une mauvaise application ou un retrait de l'autocollant mural.	Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni causati da un'applicazione o rimozione impropria dell'adesivo da parete.	De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door het onjuist aanbrengen of verwijderen van de muursticker.	El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los daños causados por la aplicación o retirada incorrecta del adhesivo de pared.	Výrobce nepřebírá žádnou odpovědnost za škody způsobené nesprávnou aplikací nebo odstraněním samolepky na zeď.	Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu nastalu nestručnim postavljanjem ili uklanjanjem zidne naljepnice.	Proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti za škodo, ki bi nastala zaradi nepravilnega nanosa ali odstranitve stenske nalepke.	A gyártó nem vállal felelősséget a falragasz nem megfelelő felhelyezéséből vagy eltávolításából eredő károkért.
Das Produkt sollte nicht in der Nähe von offenen Flammen oder starken Hitzequellen angebracht werden, da es entflammbar sein könnte.	The product should not be installed near open flames or strong heat sources as it may be flammable.	Le produit ne doit pas être placé à proximité de flammes nues ou de sources de forte chaleur car il pourrait être inflammable.	Il prodotto non deve essere posizionato vicino a fiamme libere o fonti di forte calore poiché potrebbe essere infiammabile.	Het product mag niet in de buurt van open vuur of sterke hittebronnen worden geplaatst, omdat het brandbaar kan zijn.	El producto no debe colocarse cerca de llamas abiertas o fuentes de calor fuerte ya que puede ser inflamable.	Výrobek by neměl být umístěn v blízkosti otevřeného ohně nebo zdrojů silného tepla, protože může být hořlavý.	Proizvod se ne smije stavljati blizu otvorenog plamena ili izvora jake topline jer može biti zapaljiv.	Izdelka ne postavljajte v bližino odprtega ognja ali virov močne toplote, saj je lahko vnetljiv.	terméket nem szabad nyílt láng vagy erős hőforrás közelébe helyezni, mert gyúlékony lehet.
Personen mit bekannten Allergien gegenüber Vinyl oder anderen Kunststoffen sollten vor der Anwendung einen Hautkontakt vermeiden und gegebenenfalls Rücksprache mit einem Arzt halten.	People with known allergies to vinyl or other plastics should avoid skin contact before use and consult a doctor if necessary.	Les personnes souffrant d'allergies connues au vinyle ou à d'autres plastiques doivent éviter tout contact avec la peau avant utilisation et, si nécessaire, consulter un médecin.	Le persone con allergie note al vinile o ad altre materie plastiche dovrebbero evitare il contatto con la pelle prima dell'uso e, se necessario, consultare un medico.	Mensen met bekende allergieën voor vinyl of andere kunststoffen moeten vóór gebruik huidcontact vermijden en, indien nodig, een arts raadplegen.	Las personas con alergias conocidas al vinilo u otros plásticos deben evitar el contacto con la piel antes de su uso y, si es necesario, consultar a un médico.	Lidé se známou alergií na vinyl nebo jiné plasty by se měli před použitím vyvarovat kontaktu s pokožkou a v případě potřeby se poradit s lékařem.	Osobe s poznatim alergijama na vinil ili drugu plastiku trebaju izbjegavati kontakt s kožom prije uporabe i, ako je potrebno, posavjetovati se s liječnikom.	Ljudje z znanimi alergijami na vinil ali drugo plastiko naj se pred uporabo izogibajo stiku s kožo in se po potrebi posvetujejo z zdravnikom.	A vinilre vagy más műanyagokra ismerten allergiás személyek használat előtt kerüljék a bőrrel való érintkezést, és szükség esetén forduljanak orvoshoz.